

WALTER · THOSTI · BOSWAU

BAUAKTIENGESELLSCHAFT

WTB BAU-AG · P.O.Box 102547 · D-8900 Augsburg 1

International Division

Boeheimstrasse 8
D-8900 Augsburg 1 / West Germany
Phone: (08 21) 5582-1
Telex: 53847, 533273
Telefax: (08 21) 5582-320

Your reference	Your letter of	Our reference	Person in charge	Direct phone	Date
----------------	----------------	---------------	------------------	--------------	------

Zwischenzeugnis

Herr Milan Oleriny, geboren am 17. Mai 1958 in Bratislava, CSFR, ist seit November 1984 bis heute auf unserer Großbaustelle Misurata Steel Complex in Misurata/Libyen als Bauingenieur tätig.

Zum Auftragsvolumen der Baustelle gehörten u. a. die schlüsselfertigen Bauarbeiten für ein Stahlwerk mit einer Kapazität von 650.000 t/Jahr sowie die Infrastrukturmaßnahmen für den gesamten Komplex.

Im Rahmen seiner Tätigkeit war Herr Oleriny zunächst von November 1984 bis Dezember 1985 in unserer Hauptverwaltung in Augsburg tätig und hatte folgende Aufgabengebiete:

- Allgemeine Bauvorbereitung für die schlüsselfertigen Bauarbeiten des Stahlwerkes
- Erstellung von Terminplänen
- Erstellung von Materialauszügen und deren Bestellung
- Vorbereitungsarbeiten für das Approval-Verfahren auf der Baustelle
- Bearbeitung von Verschiffungsdokumenten

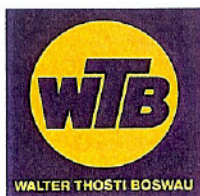
Im Februar 1986 wurde er dann von der Hauptverwaltung auf die Baustelle versetzt. Vor Ort führte er die Aufgaben fort, die er bereits im Stammhaus bearbeitet hatte. Zusätzlich wurde er noch betraut mit:

- Überwachung der Ausführungsarbeiten
- Internen Berichtswesen
- Erstellung von Work Progress Certificates
- Ermittlung und Aufzeichnung von Mehrarbeiten

Chairman of supervisory board: Dr. h. c. Rudolf Eberhard
Chairman of executive board: Dr. h. c. Ignaz WALTER
Members of executive board: Franz Josef Dulcius, Sigurd Fleckner, Klaus Grandt, Fred Harbauer, Eugen Hermann, Dr. oec. Georg Niedermeier

Head office of company: Augsburg · Commercial register no. HRB 6151
002 1000 0683.F

Banks:
Bay. Vereinsb. Augsburg (BLZ 72020070) 2254700
Commerzbank Augsburg (BLZ 72040046) 1129998
Deutsche Bank Augsburg (BLZ 72070001) 01/18000
Dresdner Bank Augsburg (BLZ 72080001) 1042300
Fuggerbank Augsburg (BLZ 72030014) 00240002
Hypobank Augsburg (BLZ 72020240) 6770121050
Postscheckamt München (BLZ 70010080) 6857-809



WALTER · THOSTI · BOSWAU

BAUAKTIENGESELLSCHAFT

Aufgrund seiner guten Kenntnissnahme wurde Herr Oleriny dann beauftragt, die gesamten Beendigungsarbeiten, die sich zur Zeit in der Endphase, bis zur endgültigen Abnahme durch den Kunden zu überwachen.

Seine Arbeiten erledigte Herr Oleriny mit Fleiß und Sorgfalt zuverlässig und verantwortungsbewußt zu unserer vollen Zufriedenheit. Seine guten Kenntnisse der deutschen und englischen Sprache halfen ihm dabei sehr. Sein Verhältnis gegenüber Vorgesetzten und Arbeitskollegen war stets einwandfrei.

Da Herr Oleriny nach Beendigung aller Arbeiten in die CSFR zurückkehren will, bat er uns um Ausstellung eines Zwischenzeugnisses.

Wir wünschen ihm auf seinem weiteren Berufsweg alle Gute und viel Erfolg..

Misurata/Libyen den 14. Februar 1991

WTB Walter Thosti Boswau
Bauaktiengesellschaft
Misurata Site Office

RBVG 40196 Düsseldorf

Herrn
Ing. Milan Oleríny
MP CONSULTING
Zitomířská 40

Pressehaus Düsseldorf

Projektleitung
DNES 2000+,
MAFRA, a.s.

CZ-101 00 Praha 10

R E F E R E N Z S C H R E I B E N

31. Oktober 2002

Herr Ing. M i l a n O l e r í n y , geboren am 17. Mai 1958 in Bratislava, war vom 01. Dezember 1998 bis 31. Oktober 2002 als Bauingenieur und Berater des Projektmanagers „DNES 2000+“ für unser Tochterunternehmen MAFRA, a.s. in Prag tätig. Bei dem Investitions-Großprojekt handelte es sich um den Neubau von zwei Druckereigebäuden in Prag und Olmütz sowie um deren komplette technische Ausstattung für den Druck der Tageszeitungen „MLADÁ FRONTÁ DNES“ und „LIDOVÉ NOVINY“. Das Investitionsvolumen betrug ca. 75 Millionen EURO. Parallel wurde in den letzten Monaten noch ein Verwaltungsgebäude am Standort der Druckerei Prag mit ca. 2000 m² Bürofläche grundsaniiert.

Zu den Aufgaben von Herrn Oleriny in der Projektsteuerung des Investitionsprojektes gehörte im Wesentlichen :

- Vertretung der Interessen der Firma MAFRA, a.s. gegenüber Behörden, Architekten, Planern, dem Generalübernehmer und ausführenden Baufirmen; Ansprechpartner und Mittler für die Gesamtprojektleitung vor Ort
- Teilnahme an Vertragsverhandlungen mit Baufirmen und dem Generalübernehmer; Vorbereitung von Verträgen für die Erschließung der Grundstücke bzw. zur Regelung von Nachbarschaftsangelegenheiten
- Führung des Projektbüros an der Baustelle in Prag mit einer Mitarbeiterin; Organisation der Baustelleneinrichtung der Planer und Baufirmen; Vorbereitung besonderer Anlässe, wie Spatenstich, Richtfest oder Einweihung
- Durchführung von Projekt-Besprechungen und Baubesprechungen (Kontrolltagen) mit Vor- und Nachbereitung von Unterlagen (Protokollen, Plänen, Verträgen)
- Sachliche und rechnerische Prüfung von Rechnungen für Bauleistungen nach Vertrag und Leistungsfortschritt in enger Zusammenarbeit mit der Oberbauleitung des Generalübernehmers
- Führung der Projekt-Dokumentation bzw. des Archives

- Unterstützung der MAFRA, a.s. bei der Erlangung von Investitionsförderungen und bei der Aktivierung der Gebäude und Anlagen
- Unterstützung der Gesamtprojektleitung beim Projekt-Controlling (Baukostenverfolgung und -abrechnung)

Die übertragenen Aufgaben erledigte Herr Oleriny mit außerordentlicher Einsatzfreude und großem Einsatzwillen stets zu unserer vollsten Zufriedenheit. Wir lernten Herrn Oleriny als absolut zuverlässigen, verantwortungsvollen, leistungsfähigen und loyalen Berater kennen. Besonders hervorzuheben ist seine umfassende Fachkenntnis in Angelegenheiten des Baurechtes und des Bauvertragswesens und seine interkulturellen Fähigkeiten bei der Kommunikation in einem internationalen Großprojekt.

Das Verhalten von Herrn Oleriny gegenüber Vertretern des Auftraggebers, Kollegen, Mitarbeitern und Geschäftspartnern war jederzeit einwandfrei. Herr Oleriny hat einen wesentlichen Anteil an dem Erreichen der ehrgeizigen Projektziele bezüglich Qualität, Termine und Kosten für das Projekt DNES 2000+.

RHEINISCH-BERGISCHE

VERLAGSGESELLSCHAFT MBH



Dieter Reichel

Geschäftsführer



ppa. Kurt Pfeiffer

Projektmanager

RBVG 40196 Düsseldorf

Pan

Ing. Milan Oleríny

MP CONSULTING

Zitomirská 40

Pressehaus Düsseldorf

Vedení projektu

DNES 2000+,

MAFRA, a.s.

CZ-101 00 Praha 10

R E F E R E N C E

31. října 2002

Pan Ing. M i l a n O l e r í n y , narozen dne 17. května 1958 v Bratislavě, působil od 01. prosince 1998 do 31. října 2002 pro náš podnik v Praze jako stavební inženýr a poradce manažera projektu „DNES 2000+“. Tento velký investiční projekt spočíval ve výstavbě dvou nových tiskáren v Praze a Olomouci a v jejich kompletním technickém vybavení pro tisk deníků „MLADÁ FRONTA DNES“ a „LIDOVÉ NOVINY“. Objem investic činil cca. 75 mil. EURO. V posledních měsících byla současně zcela sanována i administrativní budova v lokalitě tiskárny Praha s cca. 2000 m² kancelářské plochy.

K úkolům pana Olerinyho při řízení investičního projektu patřilo především:

- zastupování zájmů firmy MAFRA, a. s. při jednání s úřady, architekty, projektanty a stavebními firmami; působil přímo na místě jako kontaktní osoba a zprostředkovatel pro celé vedení projektu
- účast na smluvních jednáních se stavebními firmami a příprava smluv pro zpřístupnění pozemků, příp. pro úpravu sousedských záležitostí
- vedení kanceláře projektu na staveništi v Praze s jednou pracovnící; organizace zajištění projektantů a stavebních firem na staveništi; příprava mimořádných akcí, jako například slavnostní vykopnutí rýčem, oslava zakončení střechy nebo slavnost při uvedení tiskáren do provozu
- realizace projektových a stavebních porad (kontrolní dny) včetně přípravy podkladů (protokoly, plány, smlouvy) a jejich dodatečných úprav
- věcná a početní kontrola faktur za stavební úkony v souladu se smlouvami a s postupem výkonů v úzké spolupráci s vrchním vedením stavby.
- Vedení projektové dokumentace, příp. archivu

Strana 2 k referenci MAFRA, a.s. pro pana Olerinyho ze dne 31.10.2002

- podpora společnosti MAFRA, a. s. při získání podpor investic a při otevření budov a aktivizaci zařízení
- podpora celkového vedení projektu při controllingu projektu (sledování a vyúčtování stavebních nákladů)

Svěřené úkoly plnil pan Oleriny s mimořádným nasazením a angažovaností vždy k naší největší spokojenosti. Poznali jsme pana Olerinyho jako absolutně spolehlivého, odpovědného, výkonného a loajálního poradce. Zvláště je třeba zdůraznit jeho rozsáhlé odborné znalosti ve věcech stavebního práva a stavebních smluv a jeho mezikulturní schopnosti při komunikaci na velkém mezinárodním projektu.

Chování pana Olerinyho k zástupcům zadavatele, kolegům, spolupracovníkům a obchodním partnerům bylo vždy bezvadné. Pan Oleriny má podstatný podíl na dosažení ambiciózních cílů projektu, co se týká kvality, termínů a nákladů Projektu DNES 2000+.

RHEINISCH-BERGISCHE

VERLAGSGESELLSCHAFT MBH /

MAFRA, a.s.



Dieter Reichel

Jednatel



ppa. Kurt Pfeiffer

Manažer projektu